

# المشرق

تشرين الاول ١٩٢٩

## هل من نزاع

بين علمي الطبيعة وما وراءها؟

للاب شرل ايبلا اليسوي

« هل قوض العلم اركان الفلسفة ؟ » هذا عنوان مقال « رثنان » أنشأه « خاصة للمقتطف » الاغني السراوليتر لمدج . فقصحت له المجلة المذكورة ثلاث صفحات من جز. حزيران ، ونفحت منشئه بلقب « شيخ العلماء المعاصرين . » ولعمري لو كان النوض من مقتضيات « العلم الحديث » ، لأضابت الرصيصة المرمي ، وجاء اللقب طبقاً للمأثبات . فقد طالما المقال اربع مرات وخمسة ، فلم نتخلص منه سوى عدة اسئلة ، يطرحها الكاتب فيكاد لا يأتي على واحد منها بجواب شاف . ولكن حدث ولا حرج عما في طبائت الاسئلة من الاضاليل المقدرة ، التي يمتاز بها ذهن القارئ فيخالها عقائد علمية واهنة لا يسوغ الارتياح حيناً في صحتها ، وان كانت مما لا يقوم عليه برهان ، بل مما يرذله العقل السليم فضلاً عن الفلسفة الحقة .

من ذلك زعم المثني أن « الكَلَّ » يعبر في سبيل التقدم الى الكمال النهائي . ومعنى « الكَلَّ » هنا انما هو الله . فقد حطوا من قدره ، عز وجل ، الى حد أن جلوه هو والعالم المخلوق شيئاً واحداً ، يتكيف بتكيفاته ولا يتميز منه البتة ، كأنه تعالى ليس الكمال الثابت الذي لا ينقصه شيء . ولا يحتاج ان يكتمل . ومن ذلك ايضاً نسبة التصوف العقيم الى الحكمة الخالدة ، اي مجموع الحقائق الراضنة الاولية التي ما كفر بها احدٌ الا زاعغ عن حجة البصيرة النيرة . وان سألت ما السبيل الى التخصص من هذا التصوف الموهوم ، اجابك السر اوليثر لدج : عليك « بالايان في ازدياد قيمة الوجود ( ؟ ) وفي مقدرة العقل البشري على تفهم الحق المجرد . » فتعاً للبشرية التي شاءت « الفلسفة الحديثة » ان تجعلها تتردد بين مزقتي الايمان المزيف والتصوف :

كل هذا وغيره من نوعه تقرأه في « الصفحات الثلاث » ، او في رخلال اسطرها ، يجزم به الكاتب او يقدره أكيداً بدون ما دليل ولا حجة ، كأنه الحق الخالص الذي لا شبهة به . وقد استرعت نظري في عجالة السر اوليثر لدج مشكلة هي في نظره عقدة تكاد لا تحل ، وهي مسألة التوفيق بين الفلسفة والعلم الحديث . فهو يزعم ان بينها نزاع عنيف . فقي رأيه ان الفلسفة - والمراد بها هنا علم ما وراء الطبيعة ( *La métaphysique* ) - تُقر وجود العلة وتأثيرها في كيان المخلوقات ، والعلم يرى أن « زمن العلة والمعلول قد اتقضى » وأن جل ما يد لنا عليه الاختبار هو « تابع الظواهر الطبيعية » ( *La succession des phénomènes* ) بعضها لبعض ايس الا .

ترى هل النزاع الموصوف واقمي ام موهوم ؟ هذا ما يزيد الافصاح عنه موجزاً فيما يلي .

ايضاحات في ماهية العلة وانواعها

أمامك تمثال لئاپوليون . أمعن النظر فيه تجد كيانه ، بالهيئة التي يعرضها لمينيك ، منوطاً بامور اربعة وهي :

١) شكل الامبراطور الذي نُحت الرخام على مثاله فصار تمثالاً له .

فالشكل المذكور له تأثيره في كيان التمثال ، ولذلك يُدعى « علة صورية . »

(٢) مادة التمثال ، وهي الرخام ، لولاها ولو لم تحول صورةً لتابوليون ، لنا ووجد تماثله . فوجوده . منوطٌ بوجودها ، لذلك سُميت «علةً ماديةً»  
 (٣) النعآت الذي صنع التمثال اذ نظر لى المثال ، قائماً امام عينيه او مطبوعاً في ذهنه ، فصوره نقرأ في الرخام ، فأثر في وجود التمثال بقلبه ، فسمي «علةً فاعليةً»

(٤) ولا ريب ان النعآت اتنا نشط للعمل لغايةٍ دفعته اليه ، فتوخي ، امأ ربح المال ، وامأ احرارز المجد ، وامأ التفنن ، وامأ كلها معاً . فالغرض الذي استغزه للعمل يُدعى «علةً غائيةً»

ومن ثم يبدو لك التمثال متوقفاً كيانه الحاضر وصيرورته على هذه الاشياء . الاربعة وهي المادة ، والصورة ، والعلة الفاعلية ، والغاية . ولكل منها في التمثال تأثير خاص يختلف به عن غيره ويقوم به وحده دون سواه . فالعلة اذن اجلاً هي كل ما له تأثير حقيقي في كيان غيره ، او كل ما يفضل تأثيره يأتي شي . على ما هو .

ومن ثم ترى ايضاً بما تختلف العلة عن الامر السابق ( *antécédent* ) وهو ما يحدث او يُدرك قبل آخر يُدعى تابلاً ( *consequent* ) . وقد لا يكون للأول ادنى تأثير في كيان الثاني . فالليل مثلاً يسبق النهار ويتبعه ، ومع ذلك فلا يُدعى احدهما علةً الآخر . فانها يتتابان بدون ما تأثير للسابق في تابعه . وكذا يولد زيد بعد اخيه عمرو ، فلا يُقال ان الاكبر علة وجود الاصغر .

وتستيز ايضاً العلة الحقيقية من الشرط ، وهو ما لا بد منه كيما تاتي العلة الفاعلية عملها . ألا انه لا يؤثر في كيان الملول . فان علة النور في غرفتك هي الشمس الساطعة . وامأ كرن النافذة مفتوحة فهو شرط ضروري ، ولكن ليس الأ .

اخيراً لا بد من تمييز العلة من الفرصة التي تسهل فعل العلة الفاعلية ، ولا شركة لها معها في إيجاد الملول . فاذا سراً زيد على مدخل مقهى يفتتح الفرصة عمرو ، وهو هناك ، فيدعوه الى شرب الخمر . فان رضي وسكر ، كان

لسكره علّان : احدهما طبيعية وهي شراسته وانحراف ارادته الحرّة ، والاخرى اديية وهي اغراء . زيد له . أمّا سروده بالتمهي فيجوز ان يُسنى سيّاً على سبيل التوسع في المعنى ، لكنه ليس في الحقيقة سوى فرصة سانحة .

وتمّ سبق يتبين انه لا حاجة الى التصوّف ، ولا الى الايمان بوحى ما ، لفهم معنى العلة . بل هو العقل السليم المجرّد من الاوهام يفهم ما يراد بها ويميزها ليس من معلولها فحسب ، بل منه ومن غيره تمّ لا تأثير له في وجوده .  
وجود العلة الفاعلية خصوصاً

ولكن ترى هل للعلة اجمالاً ، وللعلة الفاعلية خصوصاً ، وجود واقعي  
يمزل عن الذهن البشري ، ام هي من مختلفات « التصوّف العقيم » ؟  
قال تان ( Taine )<sup>(١)</sup> :

اذا ما قلنا ان السابق يُحدث التابع فلنستنبط الصلة المنفية التي يربط بها العلة بالمعلول  
عالم ما وراء الطبيعة ، ولا النور الباطنية وغير المادية التي يُدعّمها بعض الفلاسفة بين المحدث  
والحدث . . . فاننا لا نرى فئّة شيئاً من ذلك . . . وانما نلاحظ تنابهاً ثابتاً . . . فيكفي  
وجود السابق لكما يخلقه التابع . . . .

وعلى الرأي عينه يكاد يكون ستوارت ميل ( Stuart - Mill )<sup>(٢)</sup>  
وهيوم ( Hume )<sup>(٣)</sup> والوضعيون عموماً .

ومرجع معتداتهم الى ان تأثير العلة بالمعلول ، اي فاعليتها ، امر لا  
تتناوله الحواس في الظواهر الخارجية ، ولا يدركه ضمير الانسان فيما يحدث  
ضمن داخلته . وانما يدلّ الضمير والحواس على تتابع الوقائع فلا سبيل للذهن  
ان يتناول من القرى المذكورة معرفة ما به قوام العلة الجوهرية ، وهو صلة  
التأثير التي تربطها بالمعلول .

ولا نكير ان كيفية تأثير العلة بالمعلول سرّ غامض ، فاننا لا نُدرك  
« كيف » يتحوّل ما لا وجود له ، من عدم الى الوجود ، ولا كيف يوثيه فاعله

(١) *L'Intelligence, liv. 3, chap 2 - t. II, p. 304*

(٢) *Logique, Liv. 3, chap. 5.*

(٣) *Essai sur l'Entendement humain, Essai l'II, partie 2*

الكيان . ولكن متى كان جهلُ كيفية الشيء . دليلاً على عدم وجوده ؟  
افتنكر أنّ غمّ جسم الانسان ينشأ عن الأكل لاننا لا ندرى كيف يتحوّل  
الجُزءُ دماً ولحماً وعظماً .

كذلك قد يتقيّد وجود معلول بامور عديدة يمر ، بل غالباً يستحيل  
عليك ، ان تقول أيها هو علته الحقيقية . بل قد يرشدك الاختبار والامتحان  
التواصل ، ولاسيما اذا تدرعت بقواعد العلم الحديث ، الى اكتشاف نوايس  
طبيعية جزيلة الفائدة . ومع ذلك لا تتوفّق الى ايجاد العلة الحقيقية للظواهر  
التي اختبرتها . ترى مثلاً ان الجزر والمدّ يتعاقبان مع توالي ايام القمر على  
قاعدة محدودة تمكّنك من تنظيم جدول مدقّق ينبيّ سابقاً بحدوث كليهما  
في يوم وساعة ودقيقة معيّنة . ولكن هل القمر نفسه ، ام عامل آخر ، هو  
علة الجزر والمدّ الحقيقية ؟ هذا ما لم ينجل تماماً للباحثين وقد لا ينجلي ابداً .  
على ان العجز عن تعيين العلة لا يترتب عليه عدم وجودها . فان عثرت  
على قتيل مخضب بدمائه في الشارع ، افتنكر وجود القاتل لانك لا تعلم  
من هو ؟

وكذا العلم الصحيح لا ينفي وجود اللعل وان كان يتعذّر عليه غالباً  
تعيينها لكل من معلولاتها . بل كثيراً ما لا يهتبه هذا التعيين ، اذ حبه  
الوقوف على السوابق التي يليها حادثٌ حسيّ بنوع متواصل لازم ، والظروف  
التي يتمّ فيها ، فيتمكن من تحديد التاموس الذي يجري عليه هذا الحادث .  
ولو انكر العلم وجود العلم لتقض بنفس الفعل ركناً من اركانه .  
ذلك لانه يستند في مقرّراته الى الاختبار . والاختبار من اكبر الادلة على  
حقيقة اللعل . فهل يكون الاختبار مرشداً اميناً للعالم في استنباط النوايس  
الطبيعية ، وفي الوقت نفسه خائناً للفيلسوف في هدايته الى واقعية اللعل ؟  
افلا يشهد لك اختبارك الباطني بلسان ضميرك انك انت عينك علةٌ  
حقيقية لامور كثيرة . او لا تشعر ان الحركة في رجلتك وبيدك عند المشي  
والشغل ، وفي عينك عند النظر ، وفي اذنيك عند السمع ، هي ناشئة عن فعل  
منك ؟ بل القصد وحده ، حتى ان كنت لا تتجزّه بعمل خارجي ، لا يمكنك

ان تأتية دون ان تدرك في الوقت نفسه انك فاعلٌ ومؤثرٌ . اجل ان الضير المباشر وحده لا يظلمك على التأثير في كنهه ، لكنه يُريك نفسك مؤثراً الكيان في كل عمل تأتية . ثم يأتي الذهن بقوته المجردة فيدرك التأثير في حد ذاته .

وما بدلنا عليه الضير فينا فنبينا الحواس الخارجية عن حدوثه في غيرنا وهنا ايضاً ليس للحواس ان تدرك تأثير العلل الخارجية في معلولاتها ، بل للحواس ان ترى البشر والحيوان والنبات والجماد تُحدث بعضها في بعض ما قد اختبرناه في ذاتنا . ولا يلبث الذهن ان يُدرك بقوته المجردة تأثيرها في كيان معلولاتها المختلفة . فمن يشك ان علة وجود الجرو اسد ولبوة ، وان النخب تتسبب الكرمة ، وان الماء في القدر تسخنه النار المتقدة تحته .

وما ضرّ هذه الحقائق كونها بسيطة بدئية أجمع عليها العموم . فان من مقتضيات العلم الصحيح ان يزيد على كذا حقائق اولية وان يستشرها طلباً الى غيرها اسمى منها ، لا ان ينقضها ويرذلها بحجة أنها امثلة مشاعة . فالحقيقة علمية كانت ام عامية ، هي حقيقة لا تكذبها حقيقة . ومما يُريد قولنا هذا ان الذين ، بين الفلاسفة والعلماء ، حاولوا نقض الحقائق الاولى ، تراهم إما يوحّدون الكائن وعدمه ، كما فعل هينل ( Hegel ) مثلاً ، وإما لا يعدلون عنها الا للاعتصام بايمان جديد ، لو طبقنا عليه مزاعمهم في الايمان الحقيقي ، لكان هذا كحللاً وكان ايمانهم عي .

او ليس السر اويلثر لدج بقول : « لكي نتقدم ، ونخلص من التصوف العميم ، لا بد لنا . . . . شي . من الايمان . »  
فليس اذاً القتل السلم ، بل الايمان العميم هذا ، الذي يرى ، في قضية العلة والمعلول ، نزاعاً بين العلم الصحيح والفلسفة الحقّة .

